

Hymn

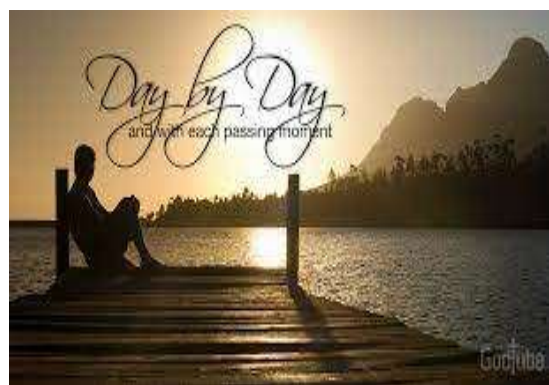
Day by Day

Piano Sheet Music / Guitar Sheet Music

聖歌

每一天所渡過的每一刻

鋼琴樂譜 / 簡譜 / 吉他樂譜



風火網頁 Webpage: <https://www.feng-huo.ch/>

Date: November 3, 2022



每一天所渡过的每一刻

1= ^bE $\frac{4}{4}$

Lina Sandell Tr. by A. L. Skoog

Blott en Dag
Oscar Ahnfelt

3 2 | 1· 1 1 1 2 3 | 3 2 - 2 1 | 7· 7 7 1 2 7 |

1. 每一 天 所 渡 过 的 每 一 刻，我 得 着 能 力 胜 过 试
2. 每一 天 主 自 己 与 我 相 亲，每 时 刻 赐 下 格 外 怜
3. 每 当 遭 遇 患 难 求 主 搭 救，全 靠 我 主 真 诚 的 应

1 - - 3 2 | 1· 1 1 1 2 3 | 3 2 - 2 1 |

探： 我 依 靠 天 父 周 详 的 供 应， 我 不
 懈： 我 挂 虑 主 愿 安 慰 与 担 当， 祂 的
 许： 我 确 信 主 的 体 贴 与 安 慰， 深 信

7· 7 7 1 2 7 | 1 - - 3· 4 | 5· 5 5 5 1 7 |

用 再 恐 慌 与 挂 念。 祂 的 心 极 仁 慈 无 可
 名 是 策 士 与 权 能。 祂 保 护 祂 的 儿 女 与
 圣 经 应 许 不 落 空。 恳 求 主 患 难 困 苦 中

7 6 - 2 3 | 4· 4 4 6 5 4 | 3 - - 3 2 |

测 度， 祂 每 天 都 有 最 好 安 排， 不 论
 珍 宝， 祂 热 心 必 要 成 全 这 事； “你 日
 拯 救， 平 稳 与 试 炼 皆 由 父 旨， 我 一

1· 1 1 1 2 3 | 3 2 - 2 1 | 7· 7 7 1 2 7 | 1 - - ||

忧 或 喜 祂 慈 爱 显 明， 劳 苦 中 祂 赐 平 安。
 子 如 何 力 量 也 如 何，” 这 事 祂 向 我 应 许。
 生 年 日 便 如 飞 而 去， 只 待 进 应 许 美 地。

每一天所度过的每一刻

Day by Day (and with Each Passing Moment) (1865)

Oscar Ahnfelt 词

Lina Sandell 曲

1= D $\frac{4}{4}$

D Em A7 D
3 2 | 1· 1 1 1 2 3 | 3 2 - 2 1 | 7· 7 7 1 2 7 | 1 - 0 3 2 |
每一 天 所度过的每一 刻， 我得 着 能力胜过试 炼， 我依
每一 天主自己与我 亲近， 每时 刻 赐下格外怜 悯， 我的
帮助 我 当我在困难 危急， 让我 全 心信靠你应 许， 让我

D Em A7 D
1· 1 1 1 2 3 | 3 2 - 2 1 | 7· 7 7 1 2 7 | 1 - 0 3 4 |
靠 天父周详的 供应， 我不 用 再恐慌与挂 念。 他的
挂 虑主安慰与 担当， 他的 名 是策士与全 能。 他保
享 受你安慰的 甜蜜， 教导 我 你神圣的言 语。 帮助

D G Em A7 D
5· 5 5 5 1̇ 7 | 7 6 0 2 3 | 4· 4 4 6 5 4 | 3 - 0 3 2 |
心 极仁慈无可 测度， 他每 天 都有最好安 排； 不论
护 他的儿女如 珍宝， 他热 心 必成全这件 事； 你日
我 当困苦艰难 来临， 牵 着 我 就像慈父的 手； 每一

D Em A7 Dsus4
1· 1 1 1 2 3 | 3 2 - 2 1 | 7· 7 7 1 2 7 | 1 - - - ||
忧 或喜他慈爱 显 明， 劳苦 中 他赐 安 息。
子 如何力量也 如 何， 这是 他 向我 应 许。
天 每一刻飞逝 无 影， 带我 走 进应 许之 地。



每一天所渡過的每一刻
Day By Day and With Each Passing Moment

1 5 5 5 5 5 5 5 6 6 5 5
2 每 一 天 所 渡 過 的 每 一 刻 , 我 得
3 每 一 天 天 主 自 己 的 與 我 主 一 相 搭 親 救 , 我 全 靠
5 5 3 3 3 4 5 5 4 2

1 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5
2 着 能 力 勝 過 試 探 ; 我 依 靠 天 父 週 詳 的
3 刻 賜 下 格 外 的 憐 憫 ; 我 我 確 信 主 的 體 貼 與
2 2 2 3 4 2 3 5 4 3 3 3 3 4 5

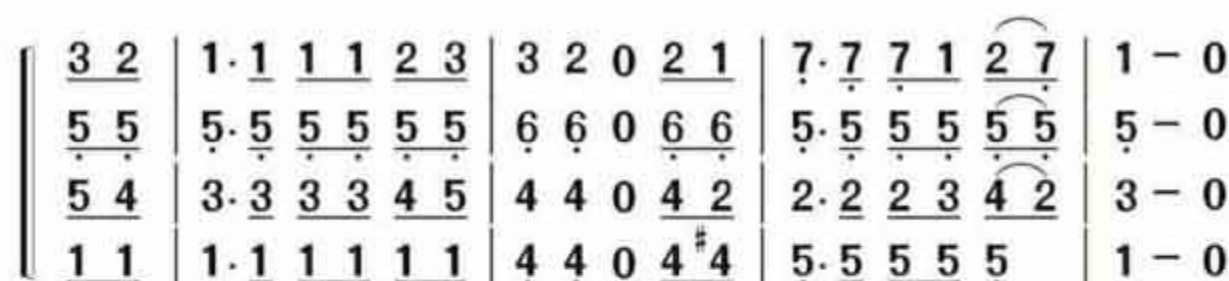
1 6 6 6 6 5 5 5 5 5 5 1 1
2 供 應 , 我 不 用 再 恐 慌 與 掛 念 。 祂 的
3 擔 當 慰 , 我 的 信 名 聖 是 經 策 應 士 許 與 權 落 空 〇 祂 懇 求
5 4 4 2 2 2 2 3 4 2 3 5 5

每一 天

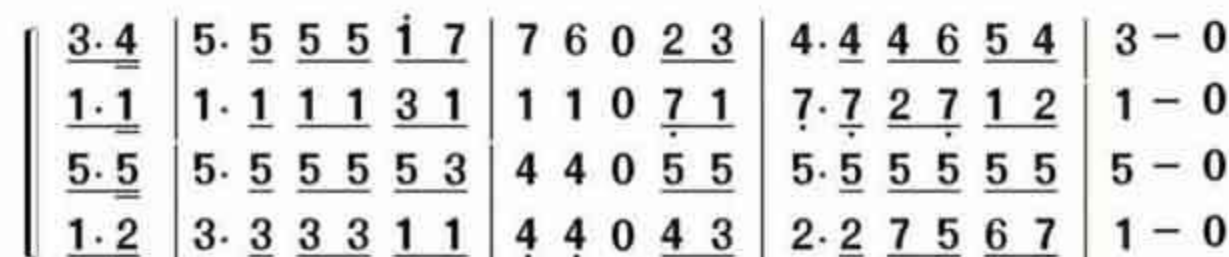
1=^bE $\frac{4}{4}$



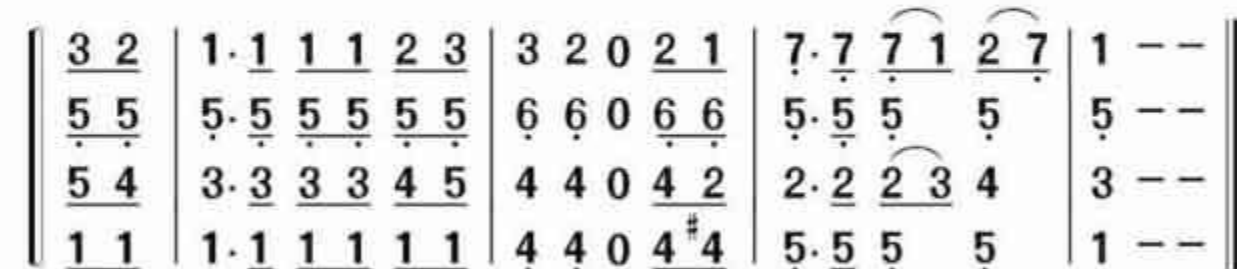
1. 每一 天所渡过的每 一刻, 我得 着 能力胜过试 探,
2. 每一 天主耶稣与我 相亲, 每时 刻 赐下格外怜 悯,



1. 我依 靠天父周详的 供应, 我不 再恐慌与挂 念。
2. 我挂 虑主愿安慰与 担当, 祂的 名为策士权 能。



1. 祂的 心极仁慈无可 测度, 祂每 天都有最好安 排,
2. 祂保 护祂的儿女如 珍宝, 祂热 心必要成全这 事,



1. 不论 忧或喜祂慈爱 明显, 劳苦 中祂赐 安 泰。
2. 你日 子如何力量也 如何, 这是 祂向我 应 许。

每一天所渡過的每一刻

1. 每一天所渡過的每一刻 我得著能力勝過試探
我依靠天父週詳的供應 我不用再恐慌與掛念
祂的心極仁慈無可測度 祂每天都有最好安排
不論憂或喜祂慈愛顯明 勞苦中祂賜平安
2. 每一天主自己與我相親 每時刻賜下格外憐憫
我掛慮主願安慰與擔當 祂的名是策士與權能
祂保護祂的兒女與珍寶 祂熱心必要成全這事
“你日子如何力量也如何”這是祂向我應許
3. 每當遭遇患難求主搭救 全靠我主真誠的應許
我確信主的體貼與安慰 深信聖經應許不落空
懇求主患難困苦中拯救 平穩與試煉皆由父旨
我一生年日便如飛而去 直待進應許美地
阿們！

E=1 4/4

074 每一天所度过的每一刻

3 2 | ^E1 · 1 1 1 2 3 | ^{#Fm}3 2 - 2 1 | ^{B7}7 · 7 7 1 2 7 | ^E1 - 0 3 2 |

每一 天 所 度 过 的 每 一 刻，我 得 着 能 力 胜 过 试 炼，我 依
每 一 天 主 自 己 与 我 亲 近，每 时 刻 赐 下 格 外 怜 悯，我 的
帮 助 我 当 我 在 困 难 危 急，让 我 全 心 信 靠 你 应 许，让 我

^E1 · 1 1 1 2 3 | ^{#Fm}3 2 - 2 1 | ^{B7}7 · 7 7 1 2 7 | ^E1 - 0 3 4 | ^E5 · 5

靠 天 父 周 详 的 供 应，我 不 用 再 恐 慌 与 挂 念，他 的 心 极
挂 虑 主 安 慰 与 担 当，祂 的 名 是 策 士 与 全 能，祂 保 护 祂
享 受 你 安 慰 的 甜 蜜，教 导 我 你 神 圣 的 言 语，帮 助 我 当

5 5 1 7 | ^A7 6 0 2 3 | ^{#Fm}4 · 4 ^{B7}4 6 5 4 | ^E3 - 0 3 2 | ^E1 · 1 1 1

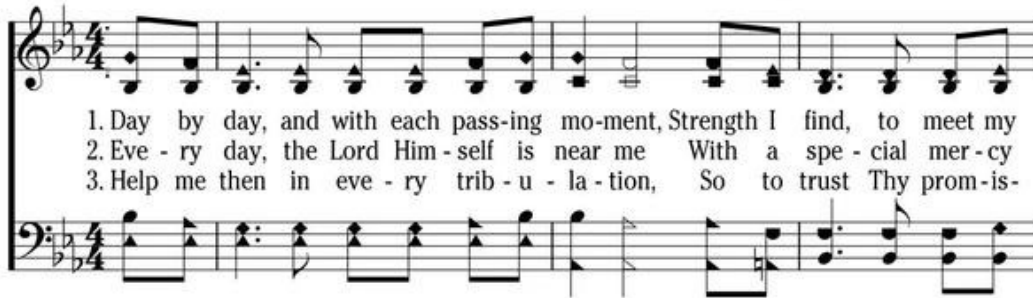
仁 慈 无 可 测 度，他 每 天 都 有 最 好 安 排；不 论 忧 或 喜 他
的 儿 女 如 珍 宝，祂 热 心 必 成 全 这 件 事；你 日 子 如 何 力
困 苦 艰 难 来 临，牵 着 我 就 像 慈 父 的 手；每 一 天 每 一 刻

2 3 | ^{#Fm}3 2 - 2 1 | ^{B7}7 · 7 7 1 2 7 | ^{E sus4}1 - - - | ^E1 - ||

慈 爱 显 明，劳 苦 中 他 赐 安 息。
量 也 如 何，这 是 祂 向 我 应 许。
飞 逝 无 影，带 我 走 进 应 许 之 地。

Day by Day

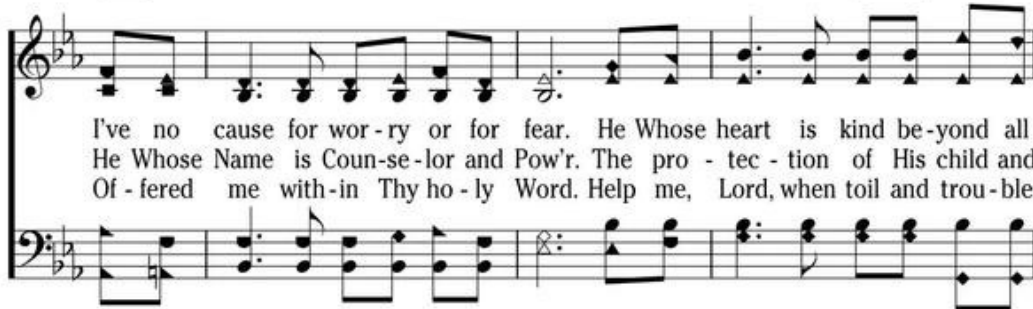
All things are for your sakes, that the abundant grace might... rebound to the glory of God... though our outward man perish, yet the inward man is renewed day by day. 2 Cor. 4:15-16



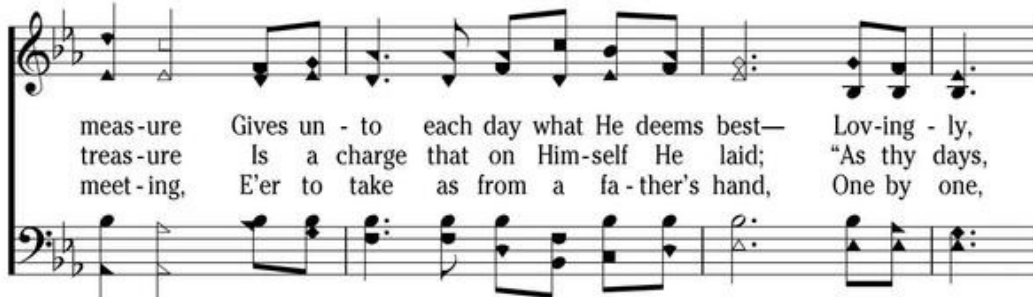
1. Day by day, and with each pass-ing mo-ment, Strength I find, to meet my
2. Eve - ry day, the Lord Him - self is near me With a spe - cial mer - cy
3. Help me then in eve - ry trib - u - la - tion, So to trust Thy prom-is-



tri - als here; Trust-ing in my Fa - ther's wise be - stow-ment,
for each hour; All my cares He fain would bear, and cheer me,
es, O Lord, That I lose not faith's sweet con - so - la - tion,



I've no cause for wor-ry or for fear. He Whose heart is kind be-yond all
He Whose Name is Coun-se-lor and Pow'r. The pro - tec - tion of His child and
Of - fered me with-in Thy ho - ly Word. Help me, Lord, when toil and trou-ble



meas-ure Gives un - to each day what He deems best— Lov-ing - ly,
treas-ure Is a charge that on Him-self He laid; "As thy days,
meet-ing, E'er to take as from a fa - ther's hand, One by one,

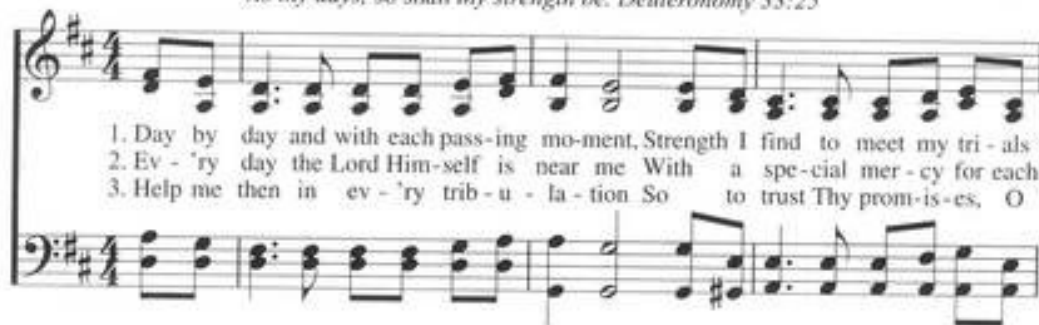


its part of pain and pleas-ure, Min-gling toil with peace and rest.
thy strength shall be in meas-ure," This the pledge to me He made.
the days, the mo-ments fleet-ing, Till I reach the prom-ised land.

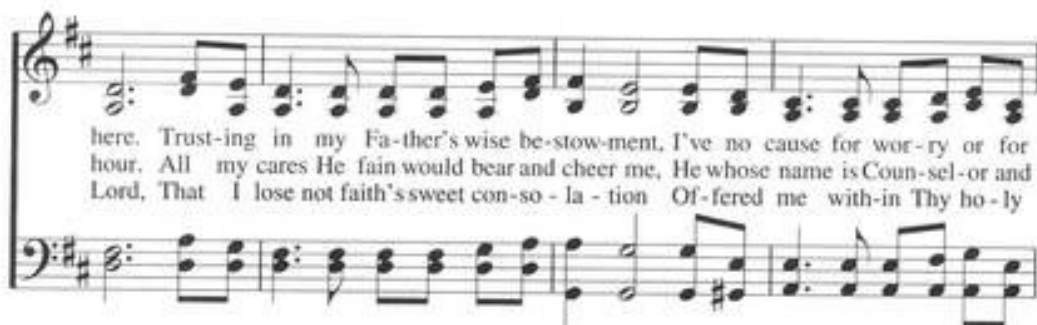
WORDS: Karolina W. Sandell-Berg, 1865; tr. by Andrew L. Skoog. MUSIC: "Blott en Dag"; Oskar Ahnfelt, 1872.

Day by Day

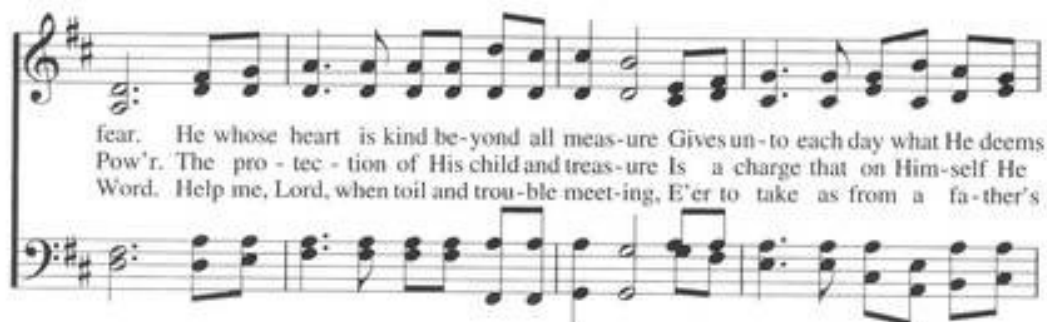
As thy days, so shall thy strength be. Deuteronomy 33:25



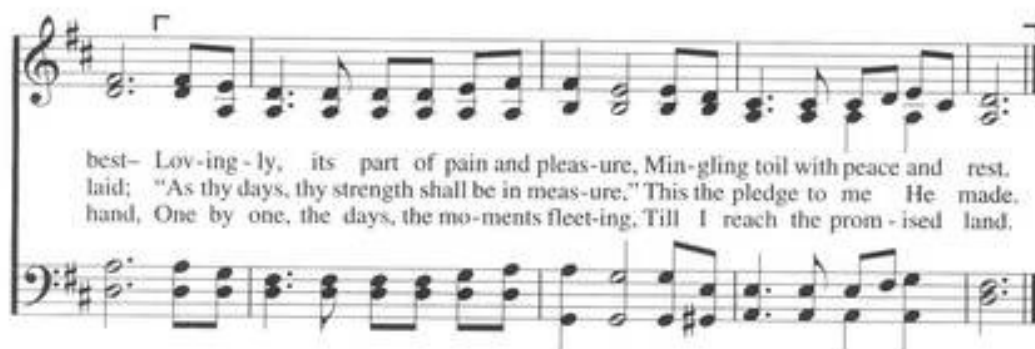
1. Day by day and with each pass-ing mo-ment, Strength I find to meet my tri - als
 2. Ev - 'ry day the Lord Him-self is near me With a spe-cial mer - cy for each
 3. Help me then in ev - 'ry trib - u - la - tion So to trust Thy prom-is-es, O



here. Trust-ing in my Fa-ther's wise be-stow-ment, I've no cause for wor-ry or for
 hour. All my cares He fain would bear and cheer me, He whose name is Coun-sel-or and
 Lord, That I lose not faith's sweet con-so - la - tion Of-fered me with-in Thy ho - ly



fear. He whose heart is kind be-yond all meas-ure Gives un-to each day what He deems
 Pow'r. The pro - tec - tion of His child and treas-ure Is a charge that on Him-self He
 Word. Help me, Lord, when toil and trou-ble meet-ing, E'er to take as from a fa-ther's



best- Lov-ing - ly, its part of pain and pleas-ure, Min-gling toil with peace and rest,
 laid; "As thy days, thy strength shall be in meas-ure," This the pledge to me He made,
 hand, One by one, the days, the mo-ments fleet-ing, Till I reach the prom - ised land.

WORDS: Carolina S. Berg, 1832-1903; trans. by Andrew L. Skoog, 1856-1934
 MUSIC: Oscar Ahnfelt, 1813-1882

BLOTT EN DAG
 Irregular

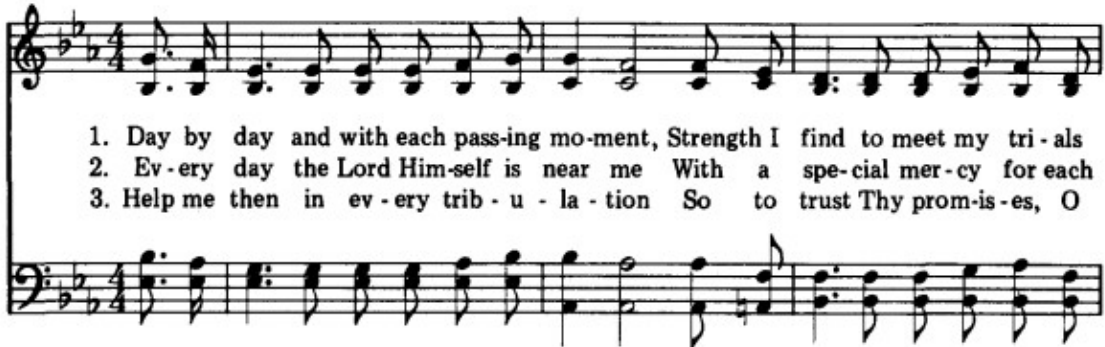
Day by Day

As thy days, so shall thy strength be. Deut. 33:25

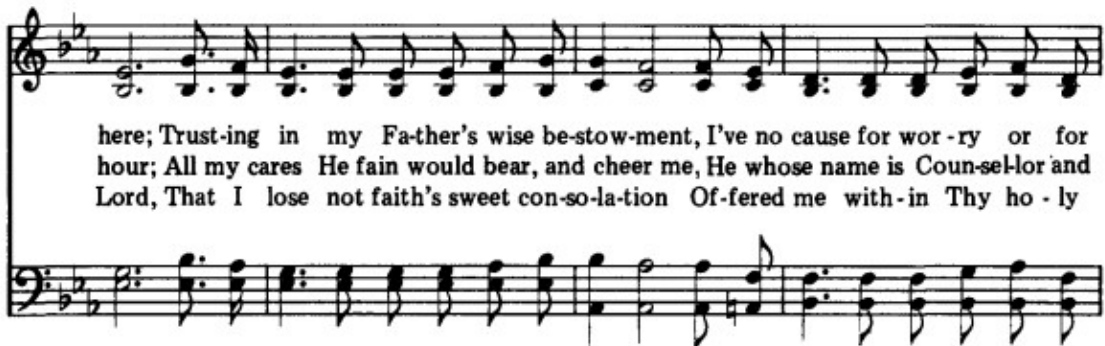
CAROLINA SANDELL BERG

Tr. A.L. SKOOG

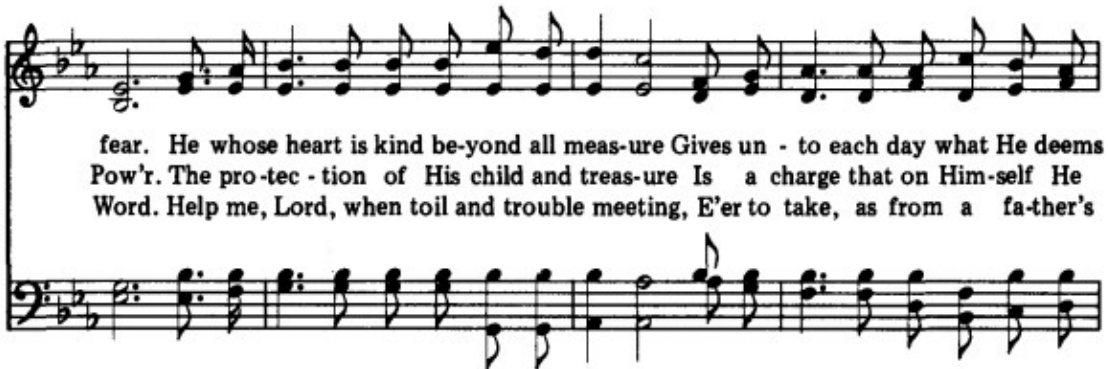
OSCAR AHNFELT



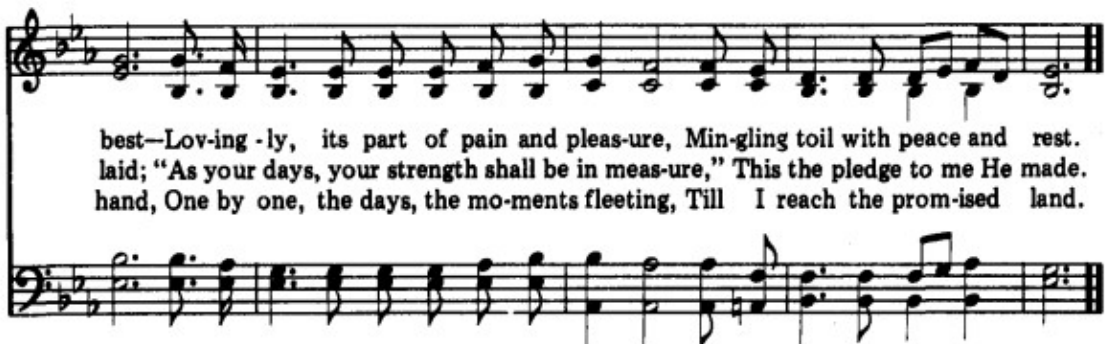
1. Day by day and with each pass-ing mo-ment, Strength I find to meet my tri - als
2. Ev - ery day the Lord Him-self is near me With a spe-cial mer-cy for each
3. Help me then in ev - ery trib - u - la - tion So to trust Thy prom-is-es, O



here; Trust-ing in my Fa-ther's wise be-stow-ment, I've no cause for wor-ry or for
hour; All my cares He fain would bear, and cheer me, He whose name is Coun-sel-lor and
Lord, That I lose not faith's sweet con-so-la-tion Of-fered me with-in Thy ho - ly



fear. He whose heart is kind be-yond all meas-ure Gives un - to each day what He deems
Pow'r. The pro-tec - tion of His child and treas-ure Is a charge that on Him-self He
Word. Help me, Lord, when toil and trouble meeting, E'er to take, as from a fa-ther's



best-Lov-ing - ly, its part of pain and pleas-ure, Min-gling toil with peace and rest.
laid; "As your days, your strength shall be in meas-ure," This the pledge to me He made.
hand, One by one, the days, the mo-ments fleeting, Till I reach the prom-ised land.

Day By Day

Carolina Sandell Bergh

Oscar Ahnfelt

Day by day and with each pass - ing mo - ment, Strength I
 Ev - 'ry day the Lord Him - self is near me With a
 Help me then in ev - 'ry trib - u - la - tion So to

3 find to meet my tri - als here; Trust - ing in my Fa - ther's wise be -
 spe - cial mer - cy for each hour; All my cares He fain would bear, and
 trust Your prom - is - es, O Lord, That I lose not faith's sweet con - so -

6 stow - ment, I've no cause for wor - ry or for fear.
 cheer me, He whose name is Coun - sel - or and Pow'r.
 la - tion Of - fered me with - in Your ho - ly Word.

9 He whose heart is kind be - yond all meas - ure Give un -
 The pro - tec - tion of His child and treas - ure Is a
 Help me, Lord, when toil and trou - ble meet - ing, E'er to

12 to each day what He deems best Lov ing - ly, its part of pain and
 charge that on Him - self He laid; "As your days, your strength shall be in
 take, as from a fa - ther's hand, One by one, the days, the mo - ments

15 pleas - ure, Min - gling toil with peace and rest.
 meas - ure," This the pledge to me He made.
 fleet - ing, Till I reach the Prom - ised Land.

Day by Day

from www.traditionalmusic.co.uk

Day by day, and with each passing moment,
Strength I find, to meet my trials here;
Trusting in my Father's wise bestowment,
I've no cause for worry or for fear.
He whose heart is kind beyond all measure
Gives unto each day what He deems best -
Lovingly, its part of pain and pleasure,
Mingling toil with peace and rest.

Every day, the Lord Himself is near me
With a special mercy for each hour;
All my cares He fain would bear, and cheer me,
He whose name is Counselor and Pow'r;
The protection of His child and treasure
Is a charge that on Himself He laid;
"As thy days, thy strength shall be in measure,
This the pledge to me He made.

Help me then in every tribulation
So to trust thy promises, O Lord,
That I lose not faith's sweet consolation
Offered me within Thy holy word.
Help me, Lord, when toil and trouble meeting,
E'er to take, as from a father's hand,
One by one, the days, the moments fleeting,
Till I reach the promised land.